

譚秀甜讚賞蘇格蘭重視發展與華關係

中國駐愛丁堡總領館喜迎新春

中國駐愛丁堡總領館供稿

中國駐愛丁堡總領事譚秀甜於6日在館內舉行隆重新春招待會，蘇格蘭首席部長亞歷克斯·薩蒙德，議長亞歷克斯·弗格森、愛丁堡市長喬治·戈拉布等蘇格蘭政界、經濟界、文化界、媒體等各界代表，以及旅蘇華僑華人、留學生代表共二百餘人應邀出席，共迎新春佳節。招待會隆重熱烈，自始至終洋溢著歡快、祥和的節日氣氛。

譚秀甜在招待會上發表新春致辭，讚賞蘇格蘭政府、議會等各界人士高度重視發展與中國關係，感謝他們為發展中國與蘇格蘭友好合作關係付出的努力。譚秀甜對旅居蘇格蘭的廣大華僑華人致以節日祝賀，對廣大僑胞長期以來對總領館工作的支持與積極配合表示感謝，希望全體僑胞繼續為促進雙邊合作與友誼，促進祖國統一大業做出新的貢獻。

譚秀甜暢敘過去一年中國在各領域取得的新成就，展望中國在新的一年里的美好發展前景，殷切希望在雙方的共同努力下，中國同蘇格蘭關係譜寫出新的美好篇章。

談到中國中南部地區遭遇大風雪災

害，譚秀甜向災區群眾表示慰問，鼓勵華僑華人通過與國內的聯繫渠道表達關心。

薩蒙德首席部長、弗格森議長和戈拉布市長先後發表講話，由衷讚歎中國近年來的快速發展，祝願北京奧運會圓滿成功，並表示將努力推動蘇格蘭與中國關係不斷拓展和深化。薩對中國中南部受災群眾給予深切同情，並表示誠摯慰問。

華僑華人紛紛表示，祖國改革開放30年來取得的輝煌成就令海內外炎黃子孫感到無比自豪，切實感受到了自身地位的顯著提高，表示將為促進祖國社會和經濟發展、祖國和平統一大業、促進中蘇友好合作和友誼貢獻力量，衷心祝願中國更加繁榮富強。一些華僑華人非常關心中國中南



■(大圖)愛丁堡總領事譚秀甜與首席部長薩蒙德(中)和弗格森議長合攝。(小圖)愛丁堡總領事譚秀甜、薩蒙德與小笛手合攝。

部地區大風雪災害，表示將通過華人社團發起捐款活動。

首席部長專門攜其11歲小風笛手出

席招待會。這位蘇格蘭少年風笛冠軍與來自人大附中藝術團的小演員為賓客表演了精彩的節目。

「香港盃」第四屆全英華人乒乓球單打錦標賽即將舉行



■(右圖)「香港回歸盃」各優勝者、賽事主委及頒獎嘉賓。(左圖)賽事主委。

本報訊

繼去年七月舉辦的「香港回歸盃全英華人乒乓球錦標賽」後，全英華人乒乓球總會又獲得香港駐倫敦經濟貿易辦事處贊助本年度的「香港盃」，同時亦獲得泗和行贊助現金獎，成功籌備及開展是次「香港盃」第四屆全英華人乒乓球單打錦標賽，比賽將於2008年2月24日(星期日)早上十時正，於英國雪埠國家體育館(The English Institute of Sport, Sheffield S9 5DA)隆重舉行。

當日賽事設有男子公開組、男子遺才

賽、女子公開組、18歲或以下男子青年組、13歲或以下男子少年組以及女子少年組。各組優勝者將獲獎盃外，更特設豐富獎金，以茲鼓勵並同時表揚最年輕男女選手。

報名費用分別為10鎊(18歲以上)及5鎊(18歲或以下)。名額有限、報名從速；歡迎觀眾免費入場欣賞及打氣；銀球切磋及友誼交流。

查詢詳情及報名，請直接瀏覽全英華人乒乓球總會網頁 www.ukctta.org 或電郵 info@ukctta.org 或聯絡馮兆雄(07782336869)或馮英發(07711657042)。

英國華社關注中國雪災

哈勞及鄰區華人中心捐款助中國雪災災民

自1月12日以來，受強冷空氣影響，湖南省大部分地區出現了長達十餘天的雨雪。持續的雨雪冰凍天氣，使湖南省懷化、張家界、湘西土家族苗族自治州等13個市、州82個縣(市、區)遭受了不同程度的雪災、低溫凍凍災害，造成嚴重損失。

在得悉事件後，英國華人華僑在關注中國百年不遇的特大冰凍災害的同時，紛紛慷慨解囊，捐款協助災民。

哈勞及鄰區華人中心日前為中國雪災舉行籌款，該區華人反應踴躍。其中一名發起人哈羅及鄰區華人中心創會會長文良生說，過去幾十年，中國經歷過水災，蟲災，但雪災真的是罕有。他說，發生雪災的是中國最貧困的地區，受災者大部分為貧民，海外華人華僑的援助之手，仍有助解決災民的燃眉之急。

哈勞及鄰區華人中心在創會會長文良生、會長文劍聲、首副會長文金賢的推動下，已經籌得三千多鎊，而在2月10日的慶新春活動上，他們會繼續呼籲華人踴躍捐助，所得善款將轉交國際紅十字會，交到災民手中。

英華社聯 關注中國災情

中國南方受到暴風雪襲擊，災情嚴重，截至1月31日止，災害已影響到中國十多個省，兩倍於英國人口的中國人受惡劣天氣的嚴重影響。目前，因災而死亡人數達60人，受災情影響的房屋八十多萬間，因災害造成的直接經濟損失已達五百三十多億元。

罕見的災害引起了中國領導人高度關注，國務院總理溫家寶等乘專機趕赴廣東、湖南省等地指揮救災工作，駐災區軍隊出動官兵民衆一起救災。

英國華人社團聯合總會號召大家伸出同情之手，發起捐款運動，多少無拘。

該會會長李文興表示，該會深表關注，希望全英各地華僑華人，伸出同情之手，支持受災同胞。該會準備從緊急救援基金撥出二千鎊，捐助受災同胞，並希望大家踴躍支持，有錢出錢，有力出力。